RS 2

DISCLAIMER AND SAFETY GUIDELINES

免责声明和安全操作指引

免責聲明與安全指導方針

免責事項と安全に関するガイドライン

고지 사항 및 안전 가이드

HAFTUNGSAUSSCHLUSS UND SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD Y DIRECTRICES DE SEGURIDAD

CLAUSE D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ E DIRETTIVE SULLA SICUREZZA

DISCLAIMER EN VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

DECLARAÇÃO DE EXONERAÇÃO DE RESPONSABILIDADE E DIRETRIZES DE SEGURANÇA

ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

v1.0 2020.09

EN

Disclaimer and Warning

Congratulations on purchasing your new DJI OSMO™ product. The information in this document affects your safety and your legal rights and responsibilities. Read this entire document carefully to ensure proper configuration before use. Failure to read and follow instructions and warnings in this document may result in serious injury to yourself or others, or damage to your DJI OSMO product or damage to other objects in the vicinity. This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI OSMO. For up-to-date product information, visit http://www.dji.com and click on the product page for this product.

Do not modify or adjust DJI RS 2. DJI RS 2 has been calibrated before it leaves the factory. Make sure to use the original battery. Otherwise, the performance may be negatively affected and damage may occur.

By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. You agree to use this product only for purposes that are proper and in accordance with all applicable laws, rules, and regulations, and all terms, precautions, practices, policies, and guidelines DJI OSMO has made and may make available.

DJI OSMO accepts no liability for damage, injury, or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. The user shall observe safe and lawful practices including, but not limited to, those set forth in this document.

OSMO is a trademark of SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abbreviated as "DJI OSMO") and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies.

Glossary

The following terms are used throughout the product literature to indicate various levels of potential harm when operating this product:

NOTICE Procedures, which if not properly followed, create a possibility of physical property damage AND a little or no possibility of injury.

CAUTION Procedures, which if not properly followed, create the probability of physical property damage AND a possibility of serious injury.

⚠ WARNING Procedures, which if not properly followed, create the probability of property damage, collateral damage, and serious injury OR create a high probability of superficial injury.

⚠ WARNING

Read the user manual to become familiar with the features of this product before operating. Failure to operate the product correctly can result in damage to the product, personal property, and cause serious injury. This is a sophisticated product. This product must be operated with caution, common sense, and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property.

This product is not intended for use by children. Do not use with incompatible components or alter this product in any way outside of the documents provided by SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. These safety guidelines contain instructions for safety, operation and maintenance. Prior to assembly, setup, or use, it is essential to read and follow all of the instructions and warnings in the user manual in order to operate the product correctly and avoid damage or serious injury.

Before You Begin

The following documents have been produced to help you safely operate and make full use of your DJI RS 2:

DJI RS 2 Quick Start Guide
DJI RS 2 User Manual
DJI RS 2 Disclaimer and Safety Guidelines

Read the entire user manual and watch the informational and tutorial videos on the product page of DJI's official website (http://www.dji.com/rs-2). Read the disclaimers and warnings to understand your legal rights and responsibilities. If you have any questions or problems during the installation, maintenance or use of this product, please contact DJI OSMO or a DJI OSMO authorized dealer.

Download Ronin App

Download and install the Ronin app.
Search “Ronin” on the App Store and then follow instructions for iOS installation.
Search “Ronin” on Google Play and then follow instructions for Android installation.

* Ronin app supports iOS 11.0 (or later) or Android 7.0 (or later).

Safety Guidelines

⚠ WARNING

1. **DJI RS 2 is powered by a built-in battery through the grip. Read the warnings and safety guidelines about the grip in the DJI RS 2 User Manual before use. Users take full responsibility for all operations and usage.**
2. **Contact DJI Support immediately if any of the components break in order to avoid further damage and risk of injury.**
3. **DJI RS 2 has built-in high precision sensors. Dropping or striking it in any way may cause permanent sensor damage, leading to abnormal functionality. Contact DJI Support immediately if this happens.**

CAUTION

1. Do not disassemble DJI RS 2 or its accessories. Improper or poor handling could damage the gimbal.
2. Make sure to keep DJI RS 2 clear of dust and water. Otherwise, it may be damaged.
3. Make sure to mount the gimbal firmly when using DJI RS 2 in a high-speed situation.
4. If DJI RS 2 is mounted to a car, a safety rope is required to tightly secure the gimbal. Only drive on paved roads at a speed less than 100 km/h while shooting.

NOTICE

1. The motor can get hot after long operation times. Remain cautious and avoid touching it where possible.
2. Do not obstruct the gimbal movements. Otherwise, you may injure your hand.

CHS

免责声明与警告

感谢您购买大疆灵眸™（DJI OSMO™）产品。本文所提及的内容关系到您的安全以及合法权益与责任。使用本产品之前，请仔细阅读本文以确保已对产品进行正确的设置。不遵循和不按照本文的说明与警告来操作可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围的物品。本文档及所有相关的文档最终解释权归大疆灵眸（DJI OSMO）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

DJI RS 2 出厂前已完成调试，请勿自行改变云台机械结构。请确保使用 DJI 原装电池，否则将会导致云台性能下降及损坏。

一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读免责声明与警告，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。您承诺仅出于正当目的使用本产品，并且同意本条款以及大疆灵眸（DJI OSMO）制定的任何相关条例、政策和指引。

大疆灵眸（DJI OSMO）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。用户应遵循包括但不限于本文提及的所有安全指引。

OSMO 是深圳市大疆灵眸科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标或注册商标。

词汇表

本文档使用以下词条对因操作不当可能带来的潜在危险分级加以说明。

注意 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和轻微伤害。

小心 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失和较严重伤害。

⚠ 警告 如果不遵循说明进行操作，可能会导致财产损失、重大事故和严重伤害。

⚠ 警告

通过阅读整个用户手册，熟悉产品的功能之后再进行操作。如果没有正确操作本产品可能会对自身或他人造成严重伤害，或者导致产品损坏和财产损失。本产品较为复杂，需要经过一段时间熟悉后才能安全使用，并且需要具备一些基本常识后才能进行操作。如果没有强烈的安全意识，不恰当的操作可能会导致产品损坏和财产损失，甚至对自身或他人造成严重伤害。本产品不适合儿童使用。切勿使用非 DJI OSMO 提供或建议的部件，必须严格遵守 DJI OSMO 的指引安装和使用产品。本指引文档包含安全、操作和维护等说明。在进行组装、设置和使用之前务必仔细阅读用户手册中的所有说明和警告。

使用产品须知

请仔细阅读以下文档，以充分了解、合理安全地使用 DJI RS 2。

《DJI RS 2 快速入门指南》
《DJI RS 2 用户手册》
《DJI RS 2 免责声明和安全操作指引》

请仔细阅读《快速入门指南》、《用户手册》以及在 DJI 官方网站 DJI RS 2 产品页面 http://www.dji.com/rs-2 观看教学视频。仔细阅读《免责声明和安全操作指引》以了解您的合法权益和责任。如果您在安装、使用或维护 DJI RS 2 的过程中有任何疑问或问题，请联系 DJI OSMO 以及经 DJI OSMO 授权的代理商。

下载 Ronin App

iOS 用户请在 App Store 搜索 “Ronin”下载安装。
Android 用户请扫描二维码或在软件商店搜索“Ronin”下载安装。

* 要求使用 iOS 11.0 及以上系统或 Android 7.0 及以上系统。

安全操作指引

⚠ 警告

1. DJI RS 2 通过手柄内置电池供电。使用前请仔细阅读并严格遵守 DJI OSMO 在用户手册手柄章节的要求以安全使用手柄。
2. 当云台部件出现破损时请联系 DJI OSMO 售后进行更换，避免系统工作异常或造成更严重的损坏。
3. DJI RS 2 内置高精度传感器，跌落或受外力撞击可能造成传感器损坏或校准失效，从而导致云台工作异常。如出现跌落或撞击导致的异常情况，请立即联系 DJI OSMO 售后。

小 心

1. 请勿擅自拆解云台及相关配件，以免操作不当导致损坏。
2. DJI RS 2 不防水，使用期间请注意防水、防尘，以免造成损坏。
3. 在高速运动环境下使用 DJI RS 2，请固定云台以确保安全。
4. DJI RS 2 仅支持在铺装路面上以低于 100 公里的时速进行车载拍摄，且需加装安全绳。

注 意

1. 云台长时间工作在不平衡状态下将导致电机表面温度较高，并且将会严重缩短续航时间。
2. 云台转动力度较大，请勿阻挡云台转动，以防止手指夹伤。

CHT

免責聲明與警告

感謝您購買大疆靈眸 ™ (DJI OSMO™) 產品。本文所提及的內容關係到您的安全及合法權益與責任。使用本產品之前，請仔細閱讀本文以確保已對產品進行正確的設定。若未遵循及未按照本文的說明與警告來操作，可能會對您和周圍的人造成傷害，損壞本產品

或其它鄰近的物品。本文件及所有相關文件的最終解釋權歸大疆靈眸 (DJI OSMO) 所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以獲取最新的產品資訊。

DJI RS 2 出廠前已完成校準，請勿自行改變雲台機械結構。請確保使用 DJI 原廠電池，否則將會導致雲台性能下降及損壞。

一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀免責聲明與警告，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品及可能帶來的後果負全部責任。您承諾僅出於正當目的使用本產品，並且同意本條款以及大疆靈眸 (DJI OSMO) 制定的任何相關條例、政策和指南。

大疆靈眸 (DJI OSMO) 對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。使用者應遵循包括但不限於本文提及的所有安全指南。

OSMO 是深圳市大疆靈眸科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標或註冊商標。

詞彙表

下列詞彙廣泛用於本文件中，針對因操作不當可能帶來的潛在危險分級加以說明。

注意 如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和輕微傷害。

小心 如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失和較嚴重的傷害。

⚠ 警告 如果未按照說明進行操作，可能會導致財產損失、重大事故和嚴重傷害。

⚠ 警告

於操作前，請務必詳讀整份使用者手冊，以熟悉產品功能。若未能以安全負責的態度操作本產品，可能會導致人員受傷、產品受損，或造成其他財物損失。本產品較為複雜，需要經過一段時間熟悉後才能安全使用，並且需要具備一些基本常識後才能進行操作。如果沒有強烈的安全意識，不恰當的操作可能會導致產品損壞和財產損失，甚至對自身或他人造成嚴重傷害。本產品不適合兒童使用。切勿使用非 DJI OSMO 提供或建議的零組件，且必須嚴格遵守 DJI OSMO 的指南安裝和使用產品。本指南文件包含安全、操作和維護等說明。在進行組裝、設定和使用之前，務必仔細閱讀使用者手冊中的所有說明和警告。

使用產品須知

請仔細閱讀以下文件，以充分了解與合理安全地使用 DJI RS 2。

《DJI RS 2 快速入門指南》
《DJI RS 2 使用者手冊》
《DJI RS 2 免責聲明和安全操作指南》

請仔細閱讀《快速入門指南》和《使用者手冊》，並在 DJI 官方網站 DJI RS 2 產品頁面 http://www.dji.com/rs-2 觀看教學影片。仔細閱讀《免責聲明和安全操作指南》，以了解您的合法權益和責任。如果您在安裝、使用或維護 DJI RS 2 的過程中有任何疑問或問題，請聯絡 DJI OSMO 以及 DJI OSMO 授權代理商。

下載 Ronin 應用程式

iOS 使用者請在 App Store 搜尋「Ronin」並下載安裝。
Android 使用者請掃描 QR 碼，或在軟體商店搜尋「Ronin」並下載安裝。

* 要求使用 iOS 11.0 及以上系統，或 Android 7.0 及以上系統。

安全指導方針

⚠ 警告

1. DJI RS 2 透過把手內建電池供電。使用前請仔細閱讀並嚴格遵守 DJI OSMO 在使用者手冊把手章節的要求，以安全使用把手。
2. 當雲台零件破損時，請聯絡 DJI OSMO 售後服務進行更換，避免系統工作異常或造成更嚴重的損壞。
3. DJI RS 2 內建高精確度傳感器，一旦摔落或受外力撞擊可能造成傳感器損壞或校準失效，進而導致雲台異常。如出現摔落或撞擊導致的異常情況，請立即聯絡 DJI OSMO 售後服務。

小 心

1. 請勿擅自拆解雲台及相關配件，以免操作不當導致損壞。
2. DJI RS 2 不防水，使用期間請注意防水、防塵，以免造成損壞。
3. 在高速運動環境下使用 DJI RS 2 時，請固定雲台以確保安全。
4. DJI RS 2 僅支援在鋪裝路面上以低於 100 公里的時速進行車載拍攝，且需加裝安全繩。

注 意

1. 雲台長時間工作在不平衡狀態下將導致馬達表面溫度較高，並且將會嚴重縮短續航時間。
2. 雲台轉動力道大，請勿阻擋雲台轉動，以防止手指夾傷。

JP

免責事項および警告

DJI OSMO™ 製品をご購入いただきありがとうございます。本書では、ユーザーの安全と法的権利と責任に関する情報を取り扱っています。ご使用の前に、この文書のすべての内容をよくお読み頂き、確実に適切な設定ができるようにしてください。この文書の手順と警告を正しく理解して実行しない場合、ユーザー自身や周囲の人の重傷、DJI OSMO 製品の損傷、周囲にある他の物体の損傷を招くおそれがあります。この文書および他のすべての付随資料は、DJI OSMO 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、http://www.dji.com にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

DJI RS 2 の変更や調整について。DJI RS 2 は出荷前にキャリブレーション済みです。必ず純正のバッテリーを使用してください。そうしないと性能を発揮できなかったり、内部誤作動や損傷が起きたりする恐れがあります。

本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている条件を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。適用されるすべての法、規則、規制を順守して本製品を適切に使用するとともに、DJI OSMO がこれまでに提供した資料および今後提供する資料に記載されているすべての条件、安全上の注意、使用方法、方針、ガイドラインに従うことに同意するものとします。

本製品の使用により直接または間接的に発生する損害および傷害に対し、DJI OSMO は一切責任を負いません。ユーザーは、この文書の規定をはじめとする（ただしこれに限定しない）、安全で合法的な使用方法を順守するものとします。

OSMO は、SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd.（以下「DJI OSMO」と省略）およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。

用語集

本製品の関連資料では、以下の用語で製品操作時に起こりうる危険のレベルを示しています。

注記 手順を正しく実行しないと、物的損害が発生する可能性がありますが、負傷の可能性は全くないか、あってもごく軽微です。

注意 手順を正しく実行しないと、物的損害が発生するとともに、重傷を負うおそれがあります。

⚠警告 手順を正しく実行しないと、物的損害、および巻き添え事故、人的な重大事故の可能性が発生するほか、高い確率で軽傷を負います。

⚠ 警 告

ユーザーマニュアルをよく読んで機能に習熟してから、本製品を操作してください。本製品を正しく操作しないと、本製品や個人の財産の損害や重傷を引き起こす恐れがあります。本製品は高度な機能を備えています。慎重かつ良識を持った操作とともに、基本的な機械知識が求められます。本製品を安全かつ責任を持って操作しないと、傷害や本製品またはその他の財産の損害を招くおそれがあります。

本製品は、大人の監督下にない子供の使用を想定していません。互換性のない部品を使用しないでください。また、SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD が提供する資料に記載されている以外の方法で本製品を改造しないでください。本安全ガイドラインには、安全、操作、メンテナンスの手順を記載しています。本製品を正しく操作し、損害や重傷を避けるためには、組み立て、設定、使用を開始する前に、本ユーザーマニュアルに記載する手順と警告をすべて読み、これらに必ず従ってください。

使用を開始する前に

DJI RS 2 を安全に操作し、活用いただくため、以下の資料をご用意しています。

DJI RS 2 クイックスタートガイド
DJI RS 2 ユーザーマニュアル
DJI RS 2 免責事項と安全に関するガイドライン

このユーザーマニュアル全体を読み、DJI の公式ウェブサイト（http://www.dji.com/rs-2）の製品ページにある、情報ビデオおよびチュートリアルビデオを視聴してください。免責事項と警告を読んで、法的権利および責任をご確認ください。本製品の組み立て、メンテナンス、使用で不明な点や問題がある場合は、DJI OSMO または DJI OSMO 正規販売店にお問い合わせください。

Ronin アプリのダウンロード

Ronin アプリをダウンロードおよびインストールします。
App Store で「Ronin」を検索し、iOS のインストールの指示に従います。
Google Play で「Ronin」を検索し、Android のインストールの指示に従います。

* Ronin アプリは iOS 11.0 以降と Android 7.0 以降に対応しています。

安全ガイドライン

⚠ 警告

1. DJI RS 2 は、内蔵バッテリーによってグリップを通じて給電されます。使用する前に、『DJI RS 2 ユーザーマニュアル』に記載されているグリップに関する警告と安全に関するガイドラインをよくお読みください。ユーザーはすべての操作と使用に対する責任を負うものとします。
2. 部品が損傷した場合は、ただちに DJI サポートご連絡いただき、ジンバルの損傷が進まないようにするとともに、けがのリスクを避けてください。
3. DJI RS 2 には高精度のセンサーが搭載されています。本体を落としたりぶつけたりすると、センサーが破損して修復不能になり、正常に動作しなくなるおそれがあります。このような事態が発生した場合は、ただちに DJI サポートまでご連絡ください。

注 意

1. DJI RS 2 やそのアクセサリーを分解しないでください。不適切な取り扱いにより、ジンバルが損傷することがあります。
2. DJI RS 2 の電源／データポートは防水仕様ではありません。使用中は、悪影響を及ぼす埃や水から保護してください。そうしないと損傷する可能性があります。
3. 高速での移動中に DJI RS 2 を使用するときは、ジンバルをしっかりと取り付けてください。
4. DJI RS 2 を車に取り付ける場合、安全ロープを使用して、ジンバルをしっかりと固定してください。撮影時は、時速 100 km 以下で、舗装された道路のみを走行してください。

注 記

1. ジンバルのバランスの取れていない状態で長時間動作した場合、モーターが熱くなり、DJI RS 2 の駆動時間が大幅に短くなる場合があります。
2. ジンバルの動きを妨げないようにしてください。また頭部のけがにご注意ください。

KR

고지 사항 및 경고

DJI OSMO™ 신제품을 구매해주셔서 감사합니다. 본 문서의 정보는 사용자의 안전은 물론 법적 권리 및 책임에 영향을 미칩니다. 제품을 사용하기 전에 전체 문서를 주의 깊게 읽고 구성이 올바른지 확인하십시오. 본 문서의 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않으면 자신 또는 다른 사람이 심각한 부상을 입거나 DJI OSMO 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 이 문서 및 기타 모든 부수 문서는 DJI OSMO의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 http://www.dji.com 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

DJI RS 2 를 개조하거나 조정하지 마십시오. DJI RS 2 는 공장 출하 전에 캘리브레이션됩니다. 반드시 정품 배터리를 사용하십시오. 그렇지 않으면 성능이 저하되고 내부 오작동을 일으키거나 손상될 수 있습니다.

제품을 사용하는 것은 본 문서의 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 이용 약관을 이해하고 준수하는 것에 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 귀하의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. 또한 적용 가능한 모든 법규, 규칙은 물론 DJI OSMO에서 제정하고 제공하는 모든 이용 약관, 예방책, 사례, 정책 및 지침에 따라 적절한 목적으로 본 제품을 사용하는 것에 동의합니다.

DJI OSMO는 본 제품 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다. 사용자는 이 문서에 명시된 내용을 포함하여(단, 이에 국한되지 않음) 안전하고 적법한 사례를 준수해야 합니다.

OSMO는 SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd.(약어로 "DJI OSMO")와 해당 자회사의 상표입니다. 이 매뉴얼에 표시된 제품 이름, 브랜드 이름 등은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표입니다.

용어집

다음 항목은 본 제품을 작동시킬 때 발생할 수 있는 다양한 잠재적 위험을 나타내기 위해 제품 설명서 전체에서 사용됩니다.

팁 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 및 사소한 부상을 당할 가능성이 있는 절차를 표시합니다.

주 의 제대로 따르지 않는 경우 물리적 재산 피해 및 심각한 부상을 당할 가능성이 있는 절차를 표시합니다.

⚠ 경고 제대로 따르지 않는 경우 재산 피해, 부수적 손해, 심각한 부상을 당할 가능성이 있거나 외상을 입을 가능성이 높은 절차를 표시합니다.

⚠ 경고

제품을 작동시키기 전에 사용자 매뉴얼을 읽고 제품 기능을 숙지하십시오 . 제품을 올바르게 작동시키지 않으면 제품과 개인적 재산 피해가 발생하거나 심각한 부상을 입을 수 있습니다 . 본 제품은 정교하게 제작되었습니다 . 일반 상식 선에서 주의를 기울여 작동해야 하며 기계를 다루기 위한 일부 기본 능력이 필요합니다 . 책임감을 가지고 안전한 방식으로 작동하지 않으면 부상을 당하거나 제품 또는 기타 재산 피해가 발생할 수 있습니다 .

본 제품은 성인이 직접 감독하지 않는 상황에서 어린이가 사용하도록 제작되지 않았습니다 . 호환되지 않는 구성품과 함께 사용하거나 SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. 에서 제공하는 설명서 이외의 방식으로 본 제품을 변경하지 마십시오 . 이러한 안전 가이드에는 안전 , 작동 및 정비와 관련된 지침이 포함되어 있습니다 . 제품을 올바르게 작동시키고 재산 피해 또는 심각한 부상을 방지하려면 제품을 조립 , 설정 또는 사용하기 전에 사용자 매뉴얼에 있는 모든 지침 및 경고를 읽고 따라야 합니다 .

시작하기 전에

다음 문서는 사용자가 DJI RS 2 를 안전하게 작동하고 완벽하게 사용하도록 돕기 위해 제작되었습니다 .

DJI RS 2 퀵 스타트 가이드
DJI RS 2 사용 설명서
DJI RS 2 고지 사항 및 안전 가이드

전체 사용자 매뉴얼을 읽고 DJI 공식 웹사이트 (http://www.dji.com/rs-2) 의 제품 페이지에서 정보를 확인하고 튜토리얼 영상을 시청하십시오 . 고지 사항 및 경고를 읽고 자신의 법적 권리와 책임을 이해합니다 . 본 제품의 설치 , 유지 관리 또는 사용과 관련된 질문이나 문제가 있는 경우 DJI OSMO 또는 DJI OSMO 공인 판매점에 문의하십시오 .

Ronin 앱 다운로드

Ronin 앱을 다운로드하고 설치합니다 .
App Store 에서 "Ronin"을 검색한 다음 iOS 설치에 관한 지침을 따릅니다 .
Google Play 에서 "Ronin"을 검색한 다음 Android 설치에 관한 지침을 따릅니다 .

* Ronin 앱은 iOS 11.0 이상 또는 Android 7.0 이상을 지원합니다 .

안전 가이드

⚠ 경고

1. DJI RS 2 의 전원은 그립을 통해 내장 배터리에서 공급됩니다 . 사용하기 전에 DJI RS 2 사용 설명서에서 그립에 대한 경고 및 안전 가이드를 읽어 보시기 바랍니다 . 조작 및 사용에 대한 모든 책임은 사용자에게 있습니다 .
2. 구성품이 손상되는 경우 , 즉시 DJI 고객지원에 연락하여 추가적인 짐벌 손상을 방지하고 상태를 입지 않도록 하십시오 .
3. DJI RS 2 에는 고정밀 센서가 내장되어 있습니다 . 어떤 방식으로든 이를 떨어뜨리거나 충격을 가하면 센서가 영구적으로 손상되어 오작동이 발생할 수 있습니다 . 이러한 경우 즉시 DJI 고객지원에 연락하십시오 .

주 의

1. DJI RS 2 또는 관련 액세서리를 분해하지 마십시오 . 이를 잘못 다루면 짐벌이 손상될 수 있습니다 .
2. DJI RS 2 의 전원 / 데이터 포트에는 방수 기능이 없습니다 . 사용 중에 먼지나 물에 노출되지 않도록 주의하십시오 . 그렇지 않으면 손상될 수 있습니다 .
3. 고속 상황에서 DJI RS 2 를 사용할 경우 짐벌을 단단히 장착하십시오 .
4. DJI RS 2 를 자동차에 장착한 경우 , 안전 밧줄로 짐벌을 단단히 잡아줘야 합니다 . 촬영 시 포장도로에서 100km/h 이하 속도로 운행해야 합니다 .

알 림

1. 짐벌 불균형 상태로 오랫동안 사용할 경우 , 모터가 과열될 수 있으며 이는 DJI RS 2 사용 시간을 극적으로 단축합니다 .
2. 짐벌 움직임을 방해하지 말고 손을 다치지 않도록 주의하십시오 .

DE

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von DJI OSMO™ entschieden haben. Die hier enthaltenen Informationen betreffen Ihre persönliche Sicherheit sowie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen. Bitte lesen Sie das gesamte Dokument aufmerksam durch, um das Produkt für den Betrieb ordnungsgemäß einrichten zu können. Die Nichtbeachtung der in diesem Dokument enthaltenen Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen der eigenen Person oder anderer oder zu Schäden an Ihrem DJI OSMO-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI OSMO jederzeit geändert werden. Die aktuellen Informationen zu unseren Produkten finden Sie auf http://www.dji.com unter „Produkte“.

Nehmen Sie keine technischen Änderungen oder Anpassungen am DJI RS 2 vor. Der DJI RS 2 wurde vor der Auslieferung kalibriert. Verwenden Sie immer den Original-Akku. Andernfalls kann die Geräteleistung beeinträchtigt werden, und es kann zu inneren Störungen oder Schäden kommen.

Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben, und erklären Ihr Einverständnis mit den Bedingungen. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie das Produkt ausschließlich für sachgerechte Zwecke nutzen, die allen geltenden Gesetzen, Regelungen und Vorschriften sowie allen aktuellen wie künftigen Bedingungen, Schutzmaßnahmen, Praktiken, Richtlinien und Empfehlungen von DJI OSMO entsprechen.

DJI OSMO übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen. Der Anwender richtet sich nach der sicheren, rechtskonformen Praxis, die zum Teil in dem vorliegenden Dokument festgelegt ist.

OSMO ist eine Marke von SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI OSMO“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken, usw., die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer.

Glossar

Die hier aufgeführten Bezeichnungen kommen in der gesamten Produktdokumentation vor und beschreiben potenzielle Gefahrenquellen unterschiedlichen Schweregrads, die im Betrieb dieses Produkts entstehen können:

HINWEIS Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden UND ggf. zu geringfügigen Personenschäden führen können.

ACHTUNG Bei Nichtbeachtung der Vorgaben besteht eine erhöhte Gefahr von Sachschäden UND die Gefahr von Personenschäden.

⚠ WARNUNG Bezieht sich auf Vorgehensweisen, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden, Nebenschäden und schweren Personenschäden führen ODER sehr wahrscheinlich zu oberflächlichen Verletzungen führen.

⚠ WARNUNG

Bitte lesen Sie sich vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung durch, und machen Sie sich mit den Eigenschaften und Funktionen des Produkts vertraut. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Sachschäden am Produkt und persönlichem Eigentum oder schwere Verletzungen die Folge sein. Dieses Produkt arbeitet mit komplexer Technik. Es sollte mit Vorsicht und gesundem Menschenverstand betrieben werden. Die Bedienung erfordert grundlegende motorische Fähigkeiten. Unsachgemäße Bedienung kann zu Sach- oder Personenschäden führen.

Das Produkt darf ohne die Unterstützung durch eine volljährige Person nicht von Kindern betrieben werden. Der Betrieb mit inkompatiblen Anbauteilen sowie technische Veränderungen an dem Produkt, die nicht in der Produktdokumentation von SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD vorgeschrieben werden, sind unzulässig.

Diese Sicherheitsvorschriften enthalten Anweisungen zu sicherem Betrieb, Bedienung und Pflege des Produkts. Bitte lesen, beachten und befolgen Sie unbedingt sämtliche Anweisungen und Warnhinweise in der Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt zusammenbauen, einrichten oder betreiben. Nur so ist gewährleistet, dass Sie das Produkt ordnungsgemäß bedienen können und Sachschäden bzw. schwere Personenschäden vermieden werden.

Vorbereitungen

Wir haben mehrere Dokumente für Sie vorbereitet, die Sie beim sicheren und sachgemäßen Betrieb des DJI RS 2 unterstützen:

DJI RS 2 – Kurzanleitung
DJI RS 2 – Benutzerhandbuch
DJI RS 2 – Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vollständig durch und schauen Sie die Info-Videos und Video-Tutorials zum Produkt auf der offiziellen DJI-Website an (http://www.dji.com/rs-2). Lesen Sie den Abschnitt „Haftungsausschluss und Warnhinweise", damit Sie Ihre gesetzlichen Rechte und Verpflichtungen kennen. Wenn bei Montage, Pflege oder Betrieb des Produkts Fragen oder Probleme auftreten, wenden Sie sich bitte an DJI OSMO oder einen DJI OSMO-Vertragshändler.

Ronin-App herunterladen

Laden Sie die Ronin-App herunter und installieren Sie diese.
Suchen Sie im App Store nach „Ronin", und befolgen Sie die Anweisungen zur iOS-Installation.
Suchen Sie bei Google Play nach „Ronin", und befolgen Sie die Anweisungen zur Android-Installation.

* Die Ronin-App wird von iOS 11.0 (oder höher) sowie Android 7.0 (oder höher) unterstützt.

Sicherheitsvorschriften

⚠ WARNUNG

1. **Der DJI RS 2 wird von einem integrierten Akku über den Griff mit Strom versorgt. Lesen Sie vor der Verwendung die Warn- und Sicherheitshinweise zum Griff im DJI RS 2-Benutzerhandbuch. Der Anwender des Geräts ist allein verantwortlich für alle Vorgänge und Einsätze.**
2. **Sollte eine der Komponenten brechen, wenden Sie sich bitte umgehend an den DJI Support, um weitere Schäden am Gimbal zu vermeiden und kein Verletzungsrisiko einzugehen.**
3. **Der DJI RS 2 verfügt über integrierte Hochpräzisionssensoren. Fallenlassen oder jedwede Stöße können dauerhafte Schäden am Sensor verursachen, was Funktionsstörungen nach sich ziehen kann. Kontaktieren Sie in diesen Fällen umgehend den DJI Support.**

ACHTUNG

1. Zerlegen Sie den DJI RS 2 und das entsprechende Zubehör nicht. Eine unsachgemäße oder schlechte Handhabung kann zu Schäden am Gimbal führen.
2. Die Strom- und Datenanschlüsse des DJI RS 2 sind nicht wasserdicht. Stellen Sie daher sicher, dass sie während der Verwendung vor schädlichem Staub und Wasser geschützt sind. Andernfalls können Schäden auftreten.
3. Stellen Sie sicher, dass der Gimbal fest montiert wurde, bevor Sie den DJI RS 2 mit hoher Geschwindigkeit verwenden.
4. Bei Befestigung des DJI RS 2 an einem Fahrzeug, ist ein Sicherheitsseil erforderlich, um den Gimbal zu sichern. Fahr bei Aufnahme nur auf asphaltierten Straßen und weniger als 100 km/h.

HINWEIS

1. Wenn der Gimbal nicht ausbalanciert ist, kann der Motor bei längerem Gebrauch heiß werden, was die Nutzungsdauer des DJI RS 2 erheblich verkürzt.
2. Blockieren Sie die Gimbal-Bewegungen nicht und vermeiden Verletzungen der Hand.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Enhorabuena por la compra de su nuevo producto DJI OSMO™. La información incluida en este documento afecta a su seguridad y sus derechos y responsabilidades legales. Lea este documento en su totalidad para garantizar una configuración adecuada antes de su uso. Si no lee y sigue correctamente las instrucciones y advertencias de este documento podría sufrir lesiones importantes o causárselas a otras personas; igualmente, podría causar daños en su producto DJI OSMO u otros objetos en las proximidades. Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI OSMO. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite http://www.dji.com y haga clic en la página de producto de este producto.

No modifique ni ajuste el DJI RS 2. El DJI RS 2 se ha calibrado antes de salir de la fábrica. Asegúrese de que utiliza la batería original; de lo contrario, es posible que el rendimiento se vea afectado y se produzcan fallos o daños internos.

Al usar este producto, por la presente manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, y que entiende y acepta cumplir con los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto, así como de cualquier consecuencia derivada del mismo. Acepta usar este producto sólo con fines apropiados y de acuerdo con todas las leyes, reglas y normativas aplicables, así como todos los términos, precauciones, prácticas, políticas y directrices que haya facilitado y pueda facilitar DJI OSMO.

DJI OSMO no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto. El usuario deberá respetar las prácticas seguras y legales incluidas, entre otras, las establecidas en este documento.

OSMO es una marca comercial de SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abreviado como "DJI OSMO") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc. que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias.

Glosario

Los siguientes términos se usan en la documentación del producto para indicar diferentes niveles de daños potenciales al utilizar este producto:

AVISO Procedimientos que, de no seguirse correctamente, dan lugar a la posibilidad de daños materiales Y una escasa o nula posibilidad de lesiones.

PRECAUCIÓN Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales Y posibilidad de lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA** Procedimientos que, de no seguirse correctamente, crean la probabilidad de daños materiales, daños colaterales y lesiones graves O crean una alta probabilidad de lesiones superficiales.

⚠ ADVERTENCIA

Lea el manual del usuario para familiarizarse con las características de este producto antes de ponerlo en funcionamiento. El uso inadecuado del producto puede provocar daños al producto o a la propiedad personal, y causar lesiones graves. Este es un producto sofisticado. Se debe usar con precaución y sentido común y, además, se requiere capacidad mecánica básica. Si al utilizar este producto no lo hace de una forma segura y responsable puede provocar lesiones o daños al producto o a otras propiedades.

Este producto no está previsto para que lo utilicen niños sin supervisión de un adulto. No lo utilice con componentes incompatibles ni altere este producto de ningún modo que no sea el indicado en los documentos facilitados por SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Estas directrices de seguridad contienen las instrucciones de seguridad, funcionamiento y mantenimiento. Es fundamental que lea y siga todas las instrucciones y advertencias que aparecen en el manual del usuario antes del montaje, la configuración o el uso, con el fin de usar el producto correctamente y de evitar daños o lesiones graves.

Antes de comenzar

Los siguientes documentos se han elaborado para ayudarle a utilizar con seguridad el DJI RS 2:

Guía de inicio rápido del DJI RS 2
Manual del usuario del DJI RS 2
Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad del DJI RS 2

Lea íntegramente el manual del usuario y vea los vídeos informativos y videotutoriales en la página de producto del sitio web oficial de DJI (http://www.dji.com/rs-2). Lea las renuncias de responsabilidad y advertencias para conocer sus derechos y responsabilidades legales. Si tiene alguna pregunta o problema durante la instalación, el mantenimiento o el uso de este producto, póngase en contacto con DJI OSMO o con un distribuidor autorizado de DJI OSMO.

Descarga de la aplicación Ronin

Descargue e instale la aplicación Ronin.
Busque "Ronin" en la App Store y siga las instrucciones para la instalación en iOS.
Busque "Ronin" en Google Play y siga las instrucciones para la instalación en Android.

* La aplicación Ronin es compatible con iOS 11.0 (o posterior) y Android 7.0 (o posterior).

Directrices de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

1. **El DJI RS 2 recibe alimentación de una batería integrada en la empuñadura. Lea las advertencias y directrices de seguridad sobre la empuñadura en el manual del usuario del DJI RS 2 antes de utilizarlo. Los usuarios asumen la responsabilidad completa de todas las operaciones y el uso.**
2. **Si alguno de los componentes se rompe, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica (DJI Support) de inmediato para evitar otros daños en el estabilizador y el riesgo de lesiones.**
3. **El DJI RS 2 dispone de sensores de alta precisión integrados. Cualquier golpe o caída puede provocar daños permanentes en los sensores y un funcionamiento anómalo del dispositivo. Si esto ocurre, póngase en contacto inmediatamente con el servicio de asistencia técnica (DJI Support).**

PRECAUCIÓN

1. No desmonte el DJI RS 2 ni sus accesorios. Un manejo incorrecto o inadecuado puede causar daños en el estabilizador.
2. Los puertos de alimentación/datos del DJI RS 2 no son impermeables. Protéjalos del polvo y el agua durante el uso; de lo contrario, podrían dañarse.
3. Asegúrese de montar el estabilizador firmemente antes de utilizar el DJI RS 2 a alta velocidad.
4. Si monta el DJI RS 2 en un vehículo, es necesario usar una cuerda de seguridad para asegurar el estabilizador. Durante la captura, conduzca por carreteras pavimentadas a una velocidad máxima de 100 km/h.

AVISO

1. Es posible que el motor se caliente si se utiliza durante mucho tiempo con el estabilizador sin equilibrar. Además, esto puede reducir significativamente el tiempo de funcionamiento del DJI RS 2.
2. No obstruya el movimiento del estabilizador para evitar lastimarse las manos.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Vous venez d'acquérir un nouveau produit DJI OSMO™. Félicitations ! Les informations contenues dans ce document concernent votre sécurité, vos droits et vos obligations. Lisez-le attentivement pour bien configurer votre appareil avant de l'utiliser. Si vous ne lisez pas les instructions et les mises en garde ci-après, vous exp osez les autres et vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI OSMO ou d'autres objets placés à proximité. DJI OSMO est susceptible de modifier à tout moment le présent document et les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site http://www.dji.com et cliquez sur la page produit correspondante.

Ne modifiez pas et n'ajustez pas le DJI RS 2. Le DJI RS 2 a été étalonné avant de quitter l'usine. Assurez-vous d'utiliser la batterie d'origine pour bénéficier des meilleures performances, éviter d'éventuels dysfonctionnements et d'endommager votre matériel.

En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la présente clause d'exclusion de responsabilité et que vous comprenez et acceptez de respecter les termes et conditions qui y sont énoncés. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. Vous vous engagez à utiliser le produit dans un cadre légal et adapté, conformément aux lois et réglementations en vigueur, dans le respect des conditions, précautions, pratiques, politiques et consignes publiées par DJI OSMO, aujourd'hui et à l'avenir.

DJI OSMO décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit. L'utilisateur s'engage à respecter la réglementation et les pratiques décrites dans le présent document (sans s'y limiter).

OSMO est une marque commerciale de SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abrégée en « DJI OSMO ») et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs.

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans la documentation du produit pour indiquer différents niveaux de danger lors de son utilisation:

AVIS procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un risque modéré de blessures.

MISE EN GARDE procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT** procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels, des dégâts collatéraux et des blessures graves OU un risque élevé de blessures superficielles.

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez le guide de l'utilisateur afin de vous familiariser avec les caractéristiques de ce produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ce produit est sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et nécessite des connaissances de base en mécanique. Toute utilisation de ce produit irresponsable et ne respectant pas les consignes de sécurité peut provoquer des blessures, endommager le produit ou entraîner des dégâts matériels.

Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'utilisez pas de composants incompatibles et n'essayez pas de modifier le produit autrement que selon ce qui est indiqué dans la documentation fournie par SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Les présentes consignes de sécurité contiennent des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Lisez et respectez la totalité des instructions et avertissements du guide de l'utilisateur avant l'assemblage, la configuration et l'utilisation, afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

Avant de commencer

Les documents suivants sont conçus pour vous aider à exploiter le potentiel de votre DJI RS 2 de façon sécurisée :

Guide de démarrage rapide du DJI RS 2
Guide de l'utilisateur du DJI RS 2
Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité du DJI RS 2

Lisez l'intégralité du guide de l'utilisateur et visionnez les tutoriels vidéo disponibles sur la page produit du site Internet officiel de DJI (http://www.dji.com/rs-2). Lisez les clauses d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité pour comprendre vos droits et vos obligations. Si vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation, de la maintenance ou de l'utilisation de ce produit, contactez DJI OSMO ou un revendeur agréé DJI OSMO.

Téléchargement de l'application Ronin

Téléchargez et installez l'application Ronin.
Recherchez « Ronin » sur l'App Store, puis suivez les instructions pour installer l'application sur iOS.
Recherchez « Ronin » sur Google Play, puis suivez les instructions pour installer l'application sur Android.

* L'application Ronin est compatible avec iOS 11.0 (ou version ultérieure) et Android 7.0 (ou version ultérieure).

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

1. **Le DJI RS 2 est alimenté par une batterie intégrée via la poignée. Avant toute utilisation, lisez les avertissements et consignes de sécurité relatifs à la poignée dans le guide de l'utilisateur du DJI RS 2. Les utilisateurs assument l'entière responsabilité de leurs actions et de leur utilisation de l'appareil.**
2. **Si l'un des composants se brise, contactez immédiatement le service client DJI pour éviter d'endommager davantage la nacelle et de vous blesser.**
3. **Le DJI RS 2 intègre des capteurs de haute précision. Toute chute ou tout choc peut endommager les capteurs de façon irréversible et entraîner des dysfonctionnements. Dans ce cas, contactez immédiatement le service client DJI.**

MISE EN GARDE

1. Ne démontez pas le DJI RS 2 et ses accessoires. Une mauvaise utilisation ou une utilisation inadaptée risque d'endommager la nacelle.
2. Les ports d'alimentation et de données du DJI RS 2 ne sont pas étanches. Protégez-les de la poussière et de l'eau lorsque vous les utilisez pour éviter tout dysfonctionnement.
3. Assurez-vous de fixer fermement la nacelle lorsque vous utilisez le DJI RS 2 à haute vitesse.
4. Si DJI RS 2 est installé sur une voiture, une sangle de sécurité est nécessaire pour sécuriser fermement la nacelle. Lors de l'enregistrement, veuillez uniquement conduire sur des routes pavées à une vitesse ne dépassant pas les 100 km/h.

AVIS

1. Le moteur peut surchauffer s'il est utilisé pendant une longue période et la nacelle est déséquilibrée, ce qui réduira significativement le temps de fonctionnement du DJI RS 2.
2. N'entravez pas les mouvements de la nacelle et évitez de vous blesser la main.

IT

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Congratulazioni per aver acquistato un nuovo prodotto DJI OSMO™. Le informazioni contenute nel presente documento riguardano la sicurezza, i diritti e le responsabilità legali degli utenti. Leggere attentamente l'intero documento per garantire la corretta configurazione dell'apparecchio prima dell'uso. La mancata lettura del presente documento e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze in esso contenute possono causare lesioni gravi all'utente o ad altre persone e danni al prodotto DJI OSMO o a oggetti in prossimità. Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI OSMO. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare http://www.dji.com e fare clic sulla pagina relativa al prodotto.

Non modificare o regolare il DJI RS 2. Il DJI RS 2 è stato tarato prima di lasciare la fabbrica. Assicurarsi di utilizzare la batteria originale; in caso contrario, le prestazioni possono risultare compromesse, con rischio di malfunzionamenti o danni interni.

Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e delle relative conseguenze. L'utente accetta di utilizzare il presente prodotto esclusivamente per scopi leciti e conformi a tutte le leggi, le normative e i regolamenti applicabili e nel rispetto di tutti i termini, le precauzioni, le pratiche, le politiche e le direttive che DJI OSMO ha reso o renderà disponibili.

DJI OSMO declina ogni responsabilità per danni, lesioni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto. L'utente è tenuto a osservare pratiche di condotta sicure e legittime, ivi comprese, ma non limitatamente a, quelle esposte nel presente documento.

OSMO è un marchio registrato di SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abbreviato come "DJI OSMO") e sue società affiliate. I nomi di prodotti, marchi, ecc. che compaiono nel presente manuale sono marchi registrati delle rispettive società proprietarie.

Glossario

I seguenti termini sono utilizzati in riferimento al prodotto per indicare diversi livelli di danni potenziali che possono verificarsi durante il funzionamento dello stesso:

AVVISO procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare il rischio di danni materiali E rischi minimi o nulli di lesioni.

AVVERTENZA procedure che, se non seguite correttamente, determinano la probabilità di danni materiali E il rischio di lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE procedure che, se non seguite correttamente, possono determinare la probabilità di danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi O un'elevata probabilità di lesioni superficiali.

⚠ AVVERTENZA

Leggere il Manuale utente per acquisire familiarità con le caratteristiche del prodotto prima dell'utilizzo. L'utilizzo non corretto del prodotto può causare danni al prodotto e a beni personali e provocare lesioni gravi. Il presente prodotto è un dispositivo sofisticato. Deve essere utilizzato in maniera attenta e responsabile e richiede delle nozioni base di meccanica. Il mancato utilizzo del prodotto in modo sicuro e responsabile può causare lesioni personali o danni materiali o al prodotto.

Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non utilizzare con componenti incompatibili né alterare il prodotto in alcun modo al di fuori di quanto previsto dalla documentazione fornita da SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Le presenti Direttive sulla sicurezza contengono istruzioni relative alla sicurezza, all'uso e alla manutenzione del prodotto. È essenziale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze contenute nel Manuale utente prima dell'assemblaggio, dell'installazione o dell'utilizzo, al fine di azionare correttamente il prodotto ed evitare danni o lesioni gravi.

Prima di cominciare

I seguenti documenti sono stati prodotti per aiutare l'utente a operare in totale sicurezza e sfruttare pienamente le potenzialità del DJI RS 2:

Guida di avvio rapido per DJI RS 2
Manuale utente DJI RS 2
Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza del DJI RS 2

Leggere l'intero Manuale utente e guardare i video informativi e i tutorial disponibili sulla pagina del prodotto nel sito Web ufficiale DJI (http://www.dji.com/rs-2). Leggere le limitazioni di responsabilità e le avvertenze per comprendere i propri diritti e le proprie responsabilità legali. Per eventuali domande o problemi relativi all'installazione, alla manutenzione o all'utilizzo di questo prodotto, contattare DJI OSMO o un rivenditore autorizzato DJI OSMO.

Scaricare l'app Ronin

Scaricare e installare l'app Ronin.
Cercare "Ronin" nell'App Store e seguire le istruzioni per l'installazione su iOS.
Cercare "Ronin" su Google Play e seguire le istruzioni per l'installazione su Android.

* L'app Ronin supporta iOS 11.0 (o versioni successive) e Android 7.0 (o versioni successive).

Direttive sulla sicurezza

⚠ ATTENZIONE

1. Il modello DJI RS 2 è alimentato da una batteria integrata nell'impugnatura. Prima dell'uso, leggere le avvertenze e le direttive sulla sicurezza riguardanti l'impugnatura nel manuale utente di DJI RS 2. Gli utenti assumono l'intera responsabilità di tutte le operazioni e dell'impiego della batteria.

2. **In caso di rottura dei componenti, contattare immediatamente l'assistenza DJI per evitare ulteriori danni al gimbal e il rischio di lesioni.**
3. **Il DJI RS 2 è dotato di sensori ad alta precisione integrati. Qualsiasi caduta o urto può causare danni permanenti ai sensori, compromettendo il normale funzionamento. In tal caso, contattare immediatamente l'assistenza DJI.**

AVVERTENZA

1. Non smontare il DJI RS 2 o i relativi accessori. Una manipolazione errata o impropria potrebbe danneggiare il gimbal.
2. Le porte di alimentazione/dati del DJI RS 2 non sono impermeabili. Assicurarsi di proteggerle da polvere e acqua durante l'uso per evitare danni.
3. Assicurarsi di montare saldamente il gimbal quando si utilizza il DJI RS 2 in situazioni di alta velocità.
4. Se DJI RS 2 è montato su un'auto, è necessario utilizzare una corda di sicurezza per fissare lo stabilizzatore in modo sicuro. Guidare esclusivamente su strade asfaltate a una velocità inferiore a 100 km/h durante le riprese.

AVVISO

1. Il motore potrebbe surriscaldarsi se viene fatto funzionare a lungo quando lo stabilizzatore è sbilanciato, il che ridurrà in modo significativo la durata operativa di DJI RS 2.
2. Non ostruire i movimenti del gimbal per evitare lesioni alle mani.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Gefeliciteerd met de aankoop van je nieuwe DJI OSMO™-product. De informatie in dit document betreft je veiligheid en je wettelijke rechten en plichten. Lees dit hele document zorgvuldig door om ervoor te zorgen dat je de juiste configuratie toepast vóór het gebruik. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen in dit document kan leiden tot ernstig letsel bij jezelf of anderen, tot schade aan het DJI OSMO-product of schade aan andere objecten in de omgeving. Dit document en alle overige documentatie zijn onderhevig aan veranderingen naar goeddunken van DJI OSMO. Surf voor up-to-date productinformatie naar http://www.dji.com en klik op de productpagina van dit product.

Voer geen wijzigingen of aanpassingen aan de DJI RS 2 uit. De DJI RS 2 is voor het verlaten van de fabriek gekalibreerd. Zorg ervoor dat je de originele accu gebruikt. Er kunnen anders negatieve gevolgen voor de prestaties optreden of er kan schade ontstaan.

Door dit product te gebruiken geef je aan dat je deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat je begrijpt en ermee akkoord gaat dat je je moet houden aan de hierin gestelde voorwaarden en bepalingen. Je gaat ermee akkoord dat je verantwoordelijk bent voor je eigen gedrag tijdens het gebruik van dit product, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. Je gaat ermee akkoord om dit product uitsluitend voor gepaste doeleinden te gebruiken en in overeenstemming met alle toepasselijke wetten, regels en voorschriften, en alle voorwaarden, voorzorgsmaatregelen, gewoonten, beleidsregels en richtlijnen die DJI OSMO heeft opgesteld en beschikbaar heeft gesteld.

DJI OSMO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortkomt uit het gebruik van dit product. De gebruiker neemt veilig en legaal gebruik in acht, inclusief, maar niet beperkt tot wat in dit document uiteen is gezet.

OSMO is een handelsmerk van SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (afgekort als "DJI OSMO") en haar dochterondernemingen. Namen van producten, merken, enz., in deze handleiding zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren.

Woordenlijst

De volgende termen worden gebruikt in de productdocumentatie om de verschillende niveaus van mogelijke schade aan te geven tijdens het gebruik van dit product:

OPMERKING Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken, maar er is weinig of geen kans op letsel.

LET OP Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen veroorzaken EN er is kans op ernstig letsel.

⚠ WAARSCHUWING Procedures kunnen, indien niet correct gevolgd, fysieke schade aan eigendommen, bijkomende schade en ernstig letsel veroorzaken OF een hoge kans op oppervlakkig letsel veroorzaken.

⚠ WAARSCHUWING

Lees voor gebruik de handleiding door om jezelf vertrouwd te maken met de bijzonderheden van dit product. Het niet correct besturen van het product kan leiden tot schade aan het product of persoonlijke eigendommen en kan ernstig letsel veroorzaken. Dit is een geavanceerd product. De apparatuur moet voorzichtig worden bediend met gezond verstand en vereist enige elementaire mechanische kennis. Het niet gebruiken van dit product op een veilige en verantwoorde manier kan leiden tot letsel of schade aan het product of andere zaken.

Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder direct toezicht van volwassenen. Gebruik dit product NIET in combinatie met incompatibele onderdelen of wijzig het niet op enige wijze die niet wordt beschreven in de documenten die zijn verschaft door SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Deze veiligheidsvoorschriften bevatten instructies voor veiligheid, bediening en onderhoud. Het is van essentieel belang dat je alle instructies en waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing leest en opvolgt vóór montage, installatie of gebruik om dit product op de juiste manier te bedienen en schade of ernstig letsel te voorkomen.

Voordat je begint

De volgende documenten zijn geproduceerd om je te helpen bij een veilige bediening en om optimaal gebruik te kunnen maken van je DJI RS 2:

DJI RS 2 Snelstartgids
DJI RS 2 Gebruikershandleiding
DJI RS 2 Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen

Lees de gebruikershandleiding in zijn geheel door en bekijk de informatie- en instructievideo's op de productpagina's van DJI's officiële website (http://www.dji.com/rs-2). Lees de disclaimers en waarschuwingen, zodat je op de hoogte bent van je wettelijke rechten en plichten. Mocht je nog vragen of problemen hebben tijdens de montage, het onderhoud of gebruik van dit product, neem dan contact op met DJI OSMO of een door DJI OSMO erkende dealer.

Download de Ronin-app

Download en installeer de Ronin-app.
Zoek in de App Store op "Ronin" en volg de instructies voor de iOS-installatie.
Zoek in Google Play op "Ronin" en volg de instructies voor de Android-installatie.

* De Ronin-app ondersteunt iOS 11.0 (of hoger) of Android 7.0 (of hoger).

Veiligheidsrichtlijnen

⚠ WAARSCHUWING

1. **De DJI RS 2 wordt gevoed door een in de greep geïntegreerde accu. Lees vóór gebruik de waarschuwingen en de veiligheidsvoorschriften over de greep in de DJI RS 2-handleiding. Gebruikers zijn volledig aansprakelijk voor alle handelingen en elk gebruik.**
2. **Als een onderdeel breekt, dien je onmiddellijk contact op te nemen met DJI Support om verdere schade aan de gimbal en risico op letsel te voorkomen.**
3. **De DJI RS 2 heeft zeer nauwkeurige ingebouwde sensoren. Als je hem laat vallen of ertegenaan stoot, kan dat leiden tot permanente schade aan een sensor, waardoor hij niet meer normaal functioneert. Neem onmiddellijk contact op met DJI Support als dit gebeurt.**

LET OP

1. Neem de DJI RS 2 en zijn accessoires niet uit elkaar. Door onjuiste of onzorgvuldige hantering kan de gimbal beschadigd raken.
2. De voedings- en datapoorten van de DJI RS 2 zijn niet waterdicht. Bescherm deze tijdens gebruik altijd tegen stof en water, anders kan dit leiden tot schade.
3. Zorg dat de gimbal stevig is gemonteerd voordat je op hoge snelheid met de DJI RS 2 gaat vliegen.
4. Als de DJI RS 2 op een auto wordt bevestigd, moet de gimbal stevig vast worden gemaakt met behulp van een veiligheidstouw. Rijd tijdens het opnemen uitsluitend op verharde wegen en niet sneller dan 100 km/u.

OPMERKING

1. De motor kan heet worden als deze lange tijd wordt gebruikt wanneer de gimbal niet in balans is, wat de gebruikstijd van DJI RS 2 aanzienlijk verkort.
2. Blokkeer de bewegingen van de gimbal niet en voorkom dat je je hand bezeert.

PT

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto da DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos contidos neste documento podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos no produto da DJI OSMO ou danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI OSMO. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite http://www.dji.com e clique na página de produto relativa a este produto.

Não modifique nem ajuste o DJI RS 2. O DJI RS 2 foi calibrado antes de sair da fábrica. Certifique-se de que utiliza a bateria original, caso contrário, o desempenho pode ser prejudicado e podem ocorrer danos ou avarias internos.

A utilização deste produto significa que leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. Concorda que é o único responsável pela sua própria conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O utilizador compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. Deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras.

Glossário

São utilizados os seguintes termos em toda a documentação do produto para indicar vários níveis de possíveis danos quando utilizar este produto:

ATENÇÃO procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam uma possibilidade de danos materiais.

CUIDADO procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais.

⚠ AVISO procedimentos que, caso não sejam seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos materiais, danos colaterais e danos físicos graves OU criam uma probabilidade elevada de danos físicos superficiais.

⚠ AVISO

Leia o manual do utilizador para se familiarizar com as características deste produto antes de o utilizar. A utilização incorreta do produto pode provocar danos no produto e em bens materiais e provocar danos físicos graves. Este é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou noutros bens materiais.

Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto. Não utilize com componentes incompatíveis nem altere este produto de alguma forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do utilizador antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

Antes de começar

Os seguintes documentos foram desenvolvidos para o ajudar a utilizar com segurança e a tirar o máximo partido do seu DJI RS 2:

Guia de início rápido do DJI RS 2
Manual do utilizador do DJI RS 2
Diretrizes de segurança e declaração de exoneração de responsabilidade do DJI RS 2

Leia todo o manual do utilizador e veja os tutoriais em vídeo e os vídeos informativos na página do produto no website oficial da DJI (http://www.dji.com/rs-2). Leia as exonerações de responsabilidade e os avisos para compreender os seus direitos legais e responsabilidades. Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas durante a instalação, manutenção ou utilização deste produto, contacte a DJI OSMO ou um revendedor autorizado da DJI OSMO.

Transferir a aplicação Ronin

Transfira e instale a aplicação Ronin.
Pesquise "Ronin" na App Store e, em seguida, siga as instruções para a instalação em iOS.
Pesquise "Ronin" no Google Play e, em seguida, siga as instruções para a instalação em Android.

* A aplicação Ronin é compatível com o iOS 11.0 (ou posterior) ou Android 7.0 (ou posterior).

Diretrizes de segurança

⚠ AVISO

1. **O DJI RS 2 é alimentado por uma bateria integrada através do anel de bloqueio. Leia os avisos e as diretrizes de segurança sobre o anel de bloqueio no manual do utilizador do DJI RS 2 antes de o utilizar. Os utilizadores assumem a responsabilidade total por todas as suas operações e utilização.**
2. **Se algum dos componentes quebrar, contacte a assistência DJI imediatamente para evitar danos adicionais à suspensão cardã e o risco de lesões.**
3. **O DJI RS 2 tem sensores de alta precisão integrados. Qualquer tipo de embates ou quedas do DJI RS 2 pode causar danos permanentes nos sensores, o que resulta num funcionamento anormal. Contacte a assistência DJI imediatamente se tal acontecer.**

CUIDADO

1. Não desmonte o DJI RS 2 nem os respetivos acessórios. Uma utilização imprópria ou incorreta pode danificar a suspensão cardã.
2. As portas de alimentação/dados do DJI RS 2 não são à prova de água. Certifique-se de que as protege contra o pó e a água, caso contrário poderão ficar danificadas.
3. Certifique-se de monta corretamente a suspensão cardã ao utilizar o DJI RS 2 numa situação de alta velocidade.
4. Se o DJI RS 2 estiver montado num carro, é necessária uma corda de segurança para segurar bem a suspensão cardã. Conduza apenas em estradas asfaltadas e a uma velocidade inferior a 100 km/h ao tirar fotografias ou gravar vídeos.

ATENÇÃO

1. O motor pode aquecer se operado por um longo período de tempo com a suspensão cardã desequilibrada, o que diminui significativamente o tempo de operação do DJI RS 2.
2. Não obstrua os movimentos da suspensão cardã e evite magoar a mão.

PT-BR

Isenção de responsabilidade e aviso

Parabéns por ter adquirido o seu novo produto DJI OSMO™. As informações contidas neste documento afetam a sua segurança e os seus direitos legais e responsabilidades. Leia este documento cuidadosamente para assegurar uma configuração correta antes da utilização. A não observância das instruções e avisos deste documento pode resultar em lesões graves para si mesmo ou terceiros, ou danos ao seu produto DJI OSMO ou danos a outros objetos nas proximidades. Este e todos os outros

documentos de garantia estão sujeitos à alteração a critério exclusivo da DJI OSMO. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite http://www.dji.com e clique na página de produto relativa a este produto.

Não modifique ou ajuste o DJI RS 2. O DJI RS 2 foi calibrado antes de sair da fábrica. Certifique-se de usar uma bateria original, caso contrário o desempenho pode ser prejudicado poderão ocorrer defeitos internos ou avarias.

A utilização deste produto significa que o usuário leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. O usuário compromete-se a utilizar este produto apenas para fins que sejam aceitáveis e estejam em conformidade com todas as leis, regras e regulamentações aplicáveis e ainda todos os termos, precauções, práticas, políticas e diretrizes que a DJI OSMO disponibilize e possa vir a disponibilizar.

A DJI OSMO não assume qualquer responsabilidade pelos danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto. O usuário deve observar as práticas seguras e legais, incluindo, entre outras, as apresentadas no presente documento.

OSMO é uma marca comercial da SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (abreviada como "DJI OSMO") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc. incluídos no presente manual são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras.

Glossário

São utilizados os seguintes termos em toda a documentação do produto para indicar vários níveis de possíveis danos quando utilizar este produto:

ATENÇÃO Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos E pouca ou nenhuma possibilidade de ferimentos.

CUIDADO Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos físicos e ao patrimônio E a possibilidade de ferimentos graves.

⚠ ADVERTÊNCIA Procedimentos que, se não seguidos corretamente, criam a probabilidade de danos ao patrimônio, danos colaterais e ferimentos graves OU criam alta probabilidade de ferimentos superficiais.

⚠ ADVERTÊNCIA

Leia o manual do usuário para familiarizar-se com as características deste produto antes de utilizá-lo. A utilização incorreta do produto pode provocar danos no produto e no patrimônio, e provocar danos físicos graves. Este é um produto sofisticado. Deve ser utilizado com cuidado e bom senso, e requer alguns conhecimentos básicos de mecânica. A utilização deste produto de uma maneira que não seja segura e responsável pode resultar em danos físicos, em danos no produto ou em outros bens materiais.

Este produto não foi concebido para ser utilizado por crianças sem supervisão de um adulto. Não utilize com componentes incompatíveis nem altere este produto de alguma forma que não conste dos documentos fornecidos pela SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Estas diretrizes de segurança contêm instruções de segurança, funcionamento e manutenção. É essencial ler e seguir todas as instruções e avisos constantes do manual do usuário antes da montagem, configuração ou utilização, a fim de poder usar o produto corretamente e evitar danos materiais ou físicos graves.

Antes de começar

Os documentos a seguir foram produzidos para ajudá-lo a operar com segurança e aproveitar ao máximo seu DJI RS 2:

Guia de início rápido do DJI RS 2
Manual do Usuário do DJI RS 2
Isenção de responsabilidade e Diretrizes de segurança do DJI RS 2

Leia todo o manual do usuário e veja os vídeos de informações e tutoriais na página do produto no website oficial da DJI (http://www.dji.com/rs-2). Leia a isenção de responsabilidade e os avisos para compreender os seus direitos legais e responsabilidades. Se tiver quaisquer dúvidas ou problemas durante a instalação, manutenção ou utilização deste produto, entre em contato com a DJI OSMO ou um revendedor autorizado da DJI OSMO.

Download do aplicativo Ronin

Faça o download e instale o aplicativo Ronin.
Pesquise “Ronin” na App Store e depois siga as instruções de instalação no iOS.
Pesquise “Ronin” na Google Play e depois siga as instruções de instalação no Android.

* O aplicativo Ronin é compatível com o iOS 11.0 (ou posterior) ou Android 7.0 (ou posterior).

Diretrizes de segurança

⚠ ADVERTÊNCIA

1. **O DJI RS 2 é alimentado por uma bateria interna instalada na alça. Leia as advertências e diretrizes de segurança sobre a alça no manual do usuário do DJI RS 2 antes de usar. Os usuários têm total responsabilidade por operações e uso.**
2. **No caso de quebra de qualquer componente, entre em contato com o suporte da DJI para evitar danos ao estabilizador e risco de ferimentos.**
3. **O DJI RS 2 tem sensores de alta precisão incorporados. Deixá-lo cair ou atingi-lo de qualquer maneira pode causar danos permanentes ao sensor, resultando em funcionamento anormal. Se isto acontecer, entre em contato com o suporte da DJI.**

CUIDADO

1. Não desmonte o DJI RS 2 ou seus acessórios. O manuseio inadequado pode causar danos ao estabilizador.
2. As portas de energia/dados do DJI RS 2 não são à prova d’água. Certifique-se de protegê-las contra poeira e água durante o uso, caso contrário podem ocorrer danos.
3. Monte o estabilizador firmemente ao usar o DJI RS 2 em alta velocidade.
4. Se o DJI RS 2 for montado em um carro, uma corda de segurança será necessária para prender o estabilizador com firmeza. Dirija apenas em estradas pavimentadas a uma velocidade inferior a 100 km/h durante as filmagens.

ATENÇÃO

1. O motor pode aquecer se for operado por um longo período com o estabilizador desequilibrado, o que reduzirá significativamente o tempo de operação do DJI RS 2.
2. Não obstrua os movimentos do estabilizador e evite ferir sua mão.

RU

Отказ от ответственности и предупреждение

Поздравляем с приобретением нового продукта DJI OSMO™. Информация, содержащаяся в этом документе, затрагивает вашу безопасность, законные права и обязанности. Внимательно ознакомьтесь с данным документом перед использованием продукта. Пренебрежение содержимым данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению продукта DJI OSMO и другого имущества. Компания DJI OSMO вправе вносить изменения в содержание данного и сопутствующих документов. Для получения обновленной информации по продукту посетите веб-сайт http://www.dji.com и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Не выполняйте настройку или регулировку DJI RS 2. DJI RS 2 был откалиброван перед отправкой с завода. Используйте только оригинальную батарею. Невыполнение этого условия может отрицательно сказаться на производительности, стать причиной внутренних неисправностей и привести к повреждению устройства.

Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять правила и условия настоящего документа. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и за все возможные последствия от его использования. Вы соглашаетесь использовать данный продукт только в правомерных целях, способом, который не противоречит действующему законодательству, правилам и предписаниям, включая международные и государственные правила полетов, и всем условиям, мерам предосторожности, установкам, курсам и руководствам, которые были предоставлены и могут быть предоставлены в будущем компанией DJI OSMO.

DJI OSMO не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта. На пользователя возлагается обязанность соблюдать правила техники безопасности и законы, включая, но не ограничиваясь изложенными в настоящем документе.

OSMO — это товарный знак компании SZ DJI OSMO Technology Co., Ltd. (Сокращенно «DJI OSMO») и дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащихся в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний-правообладателей.

Обозначения

Для определения различных уровней потенциальной опасности при использовании данного продукта в соответствующих документах применяются следующие термины:

ПРИМЕЧАНИЕ операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И минимальная возможность получения травм.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества И возможность получения серьезных травм.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** операции, при некорректном выполнении которых создается угроза физического повреждения имущества, сопутствующего ущерба и серьезных травм ИЛИ появляется большая вероятность поверхностных телесных повреждений.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед началом эксплуатации прочтите руководство пользователя и ознакомьтесь с характеристиками данного продукта. Несоблюдение правил эксплуатации может стать причиной повреждения продукта или имущества, а также привести к серьезным травмам. Данный продукт является сложным изделием. Использование изделия требует базовых механических навыков. Будьте внимательны и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с устройством. Несоблюдение нижеизложенных инструкций по технике безопасности может привести к травме, повреждению дрона или другого имущества.

Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. Не используйте несовместимые компоненты и не вносите изменения в конструкцию данного продукта тем или иным способом, не указанным в документах, предоставляемых SZ DJI OSMO TECHNOLOGY CO., LTD. Данное руководство по технике безопасности содержит инструкции по технике безопасности, эксплуатации и обслуживанию продукта. Для обеспечения правильной эксплуатации и во избежание повреждений и серьезных травм до начала сборки, настройки или использования продукта необходимо ознакомиться со всеми инструкциями и предупреждениями в руководстве пользователя и соблюдать их.

Перед началом эксплуатации

Данные документы были разработаны с целью помочь вам безопасно эксплуатировать и в полном объеме использовать ваш DJI RS 2:

Краткое руководство пользователя DJI RS 2
Руководство пользователя DJI RS 2
Заявление об отказе от ответственности и руководство по технике безопасности для DJI RS 2

Внимательно изучите данное руководство пользователя и просмотрите информационные и обучающие ролики на посвященной продукту странице официального веб-сайта DJI (http://www.dji.com/rs-2). Ознакомьтесь с заявлениями об отказе от ответственности и предупреждениями, чтобы узнать о своих законных правах и обязанностях. Если у вас возникли вопросы во время сборки, обслуживания или эксплуатации данного продукта, свяжитесь с компанией DJI OSMO или ее уполномоченным представителем.

Загрузите приложение Ronin

Загрузите и установите приложение Ronin.
Найдите приложение «Ronin» в App Store и следуйте инструкциям по установке для устройств iOS.
Найдите приложение «Ronin» в Google Play и следуйте инструкциям по установке для устройств Android.

* Приложение Ronin поддерживает iOS 11.0 (или более позднюю версию) и Android 7.0 (или более позднюю версию).

Руководство по технике безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

1. DJI RS 2 получает питание от встроенного аккумулятора через батарейную ручку. Перед использованием прочитайте правила техники безопасности и предупреждения, связанные с батарейной ручкой, в руководстве пользователя DJI RS 2. Пользователи несут полную ответственность за эксплуатацию изделия.
2. В случае поломки какого-либо компонента сразу свяжитесь со службой поддержки DJI во избежание дальнейшего повреждения стабилизатора и риска получения травмы.
3. DJI RS 2 оснащен встроенными датчиками высокой точности. Любые падения или удары могут привести к неисправимому повреждению датчика, что приведет к отклонениям в работе. Если это произошло, немедленно свяжитесь со службой поддержки DJI.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. Запрещается разбирать DJI RS 2 или его аксессуары. Ненадлежащее или плохое обращение может привести к повреждению стабилизатора.
2. Порты для зарядки / передачи данных DJI RS 2 не являются водонепроницаемыми. Обязательно предохраняйте их от попадания пыли и воды во время использования, в противном случае это может привести к повреждению устройства.
3. Убедитесь, что стабилизатор надежно установлен при использовании DJI RS 2 на большой скорости.
4. При установке DJI RS 2 на автомобиль для надежного крепления стабилизатора необходим предохранительный трос. Вести съемку можно только при движении по дороге с твердым покрытием на скорости, не превышающей 100 км/ч.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если стабилизатор не сбалансирован, мотор может нагреваться при длительной работе, что значительно сокращает время работы DJI RS 2.
2. Не препятствуйте движению стабилизатора во избежание повреждения вашей руки.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1)This device may not cause interference.(2)This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :(1)L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE.

KCC Compliance Notice

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."
"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Compliance Statement: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.
A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance
EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.
Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.
De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.
Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.
Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.
Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.
Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.
Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseserklæring: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.
Der er en kopi af EU-overensstemmelseserklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ: Η SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.
Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL oluliste nõuete ja muude asjakohaste sätetega.
ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktaadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.
ES atitikties deklaracijos kopiją galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.
ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.
Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁITEAS Comhlíonta an AE: Dearbhaíonn SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na gceanglas riachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.
Tá coip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. hawnhekk tiddikjara li dan l-apparat huwa konformi mar-rekwiżiti essenzjali u ma' dispożizzjonijiet relevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/UE.
Kopja tad-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntatt tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Ġermanja

Declarația UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.
Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.
Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletu na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o sukladnosti: Tvrtka SZ DJI Osmo Technology Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.
Kopija EU Izjave o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance
Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlásenie o zhode EÚ: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.
Kópia tohto Vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance
Kontaktná adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.
Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance
Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfelelőségi nyilatkozat: A DJI Osmo Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU Irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.
Az EU megfelelőségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon
EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkran om efterlevnad: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.
En kopia av EU-försäkran om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tæki hlíti mikilvægum kröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.
Nálgast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsingunni á netinu áwww.dji.com/euro-compliance
Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI Osmo Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.
AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir
AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Environmentally friendly disposal
Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung
Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente
Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique
Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico
I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren
Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica
Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда
Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето в общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace
Stará elektrická zařízení nesmějí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse
Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον
Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών ουσιών.

Keskkonnasäästlik kasutuselt kõrvaldamine
Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutuselt kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunktis on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellistesse või sarnastesse kogumispunktidesse toimetamise eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väikese isikliku panusega aitate kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai
Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Videi draudzīga atkritumu likvidēšana
Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privātpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm nelielām personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöystävällisesti
Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen ovat vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-aineiden kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diúscairt neamhdhíobhálach don chomhshaol
Níor cheart seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhail iarmharach, ach caithfear iad a chur de láimh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiarracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent
L-apparat elettriku qadim ma għandux jintrema flimkien ma' skart residwu, iżda għandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-ġbir komunali minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex iġib l-apparat f'dawn il-postijiet tal-ġbir jew f'postijiet tal-ġbir simili. B'dan l-isforz personali żgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima prezzjuża u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică
Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materiilor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje
Starih električnih aparatov ne smete odvreči skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje
Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia
Staré elektrospotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa zlikvidovať samostatne. Likvidácia v komunálnom zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklovaniu cenných surovín a spracovaniu toxických látok

Utylizacja przyjazna dla środowiska
Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés
A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni A közösségi gyűjtőpontokon a magánszemélyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy e készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljövänlig hantering av avfall
Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun
Ekki má farga gömlum raftækjum með úrgangsleifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarstöðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamalla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmætra hráefna og meðferð eitrurefna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzer toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

Mexico Warning message

"La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada."

Brazil Warning message

Informações sobre Regulamentação.
Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.
Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr^{+6})	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
金属部件（铜合金）	×	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）

設備名稱：DJI RS 2，型號（型式）：P02						
單元 U nit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線路板	–	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
排針	○	○	○	○	○	○
其他	–	○	○	○	○	○

備考 1.〝超出 0.1 wt %〞及〝超出 0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考 2.〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 3.〝–〞係指該項限用物質為排除項目。

DJI Support
DJI 技术支持
DJI 技術支援
DJI サポート
DJI 고객지원
DJI Support
Servicio de asistencia de DJI
Service client DJI
Assistenza DJI
DJI-ondersteuning
Assistência da DJI
Suporte DJI
Техническая поддержка DJI

www.dji.com/support

If you have any questions about this document, please contact DJI by sending a message to **DocSupport@dji.com**.

如果您对说明书有任何疑问或建议，请通过以下电子邮箱联系我们：DocSupport@dji.com。

YCBZSS00136703

Printed in China.
中国印制